

第14回 Санкт-ペテルブルク日本語弁論大会 B グループ出場者

Список участников группы «Б» 14-го конкурса ораторского мастерства на японском языке
в Санкт-Петербурге

順	名前 Ф.И.О	テーマ Тема доклада	所属 Учебное заведение
1	Мастрюкова Ирина Алексеевна マストリュコー ワ・イリーナ	«Счастье» 「幸せのこと」	Московский технологический институт, Факультет техники и современных технологий, кафедра информатики, 2 курс, заочное обучение Москву工学大学、 プログラミング学部1年生（通信教育）
<p>Вы когда-нибудь задумывались, что такое счастье? Однажды, я ждала друга у метро, день был очень трудный, я устала, а ещё пошёл дождь. Вдруг мимо меня прошли два юноши, через пару минут один из них вернулся и, улыбаясь, протянул мне розочку, со словами: «Девушка, никогда не грустите, улыбка Вам идёт куда больше!». Я была шокирована, но улыбалась и больше меня не волновала усталость и непогода.</p> <p>Что такое счастье? Сложный вопрос, я сама точно не знаю, у каждого оно своё. Например, счастье может принести интересная книга, добрый фильм и тёплая ванна.</p> <p>Давайте же дарить счастье друг-другу, близким и родным. Тогда мы и сами сможем стать чуточку счастливее!</p>			
2	Диреева Наталья Сергеевна ヂレエワ・ナタリ ア	«Сердце казахстанцев» 「カザフスタン人のこころ」	Санкт-Петербургский государственный университет Филологический факультет, 2курс Санкт-Петербург国立総合大学、 文学部2年生
<p>На выступление я буду рассказывать о празднике «Наурыз», который является одним из самых важных праздников казахского народа.</p> <p>Сначала я расскажу немного об истории праздника: для кочевого народа весна очень важна, так как становится тепло, рождаются жеребята. Лошадь была очень важным животным для казахского народа, т.к. она была всем для них: домом, средством передвижения, пропитанием, защитой.</p> <p>Затем я расскажу о самом важном блюде праздника – «Наурыз коже», и о его значении. И, в конце, я расскажу о том, что этот праздник значит для меня и мероприятиях, которые проводятся в городе на этот праздник.</p>			
3	Никитина Валерия Викторовна ニキチナ・ ワレーリア	«Почему к друзьям нужно относиться внимательнее?» 「どうして友達を大切にしなければなりませんか」	Санкт-Петербургский государственный университет Филологический факультет, 3 курс Санкт-Петербург国立総合大学、 文学部3年生
<p>Мою подругу звали Ирина, что в переводе с греческого означает «мир». Ирина умерла рано, в 25 лет отправившись, согласно значению ее имени, в другой, мирный, мир.</p> <p>Мы с Ириной делили много приятных моментов, но все они закончились 26 октября. Я узнала, что Ирины не стало. Последний раз я видела ее лишь в больнице.</p> <p>И теперь я постоянно думаю: если бы тогда я ей звонила чаще и поняла, что она в беде...</p> <p>Пожалуйста, не повторяйте моей ошибки. Всегда поддерживайте связь с важными для вас людьми и показывайте им, что они важны – и в Интернете, и в реальности.</p>			
4	Суминова Мария Алексеевна スミノワ・マリア	«Хочу общаться» 「話したい気持ち」	Санкт-Петербургский государственный институт культуры Библиотечно-информационный факультет,

			3 курс Санкт-Петербург国立文化大学、 図書学情報分析学部 3 年生
В своём выступлении я хочу поделиться личным опытом общения с иностранцами. Дома, на работе вокруг меня всегда есть иностранцы, но что же нужно для общения с ними? Конечно, изучение иностранных языков в современном мире необходимо. Однако важнейшим фактором для успешной коммуникации является желание общаться. Жесты и знание песен помогут вам в разговоре с иностранцами. Попробуйте и сами убедитесь в этом.			
5	Сохарева Екатерина Михайловна ソーハレワ・ エカテリーナ	«Княгиня Ольга – мой идеал» 「オリガ公爵婦人は私の憧れ」	Санкт-Петербургский государственный институт культуры Факультет мировой культуры, 2 курс Санкт-Петербург国立文化大学、 国際文化学部 2 年生
Для всех, кто интересуется историей, существует историческая личность, которая восхищает сильнее всех остальных. Для меня такой личностью является княгиня Ольга, которая, как и я, родилась в Пскове. Будучи храброй и мудрой женщиной, Ольга заботилась о благополучии своего народа. В Пскове к ней относятся совершенно по-особенному: ей посвящаются мероприятия, многие девочки стараются подражать её примеру. И я тоже хочу стать похожей на Ольгу, чтобы в дальнейшем добиться успеха.			
6	Малахов Максим Олегович マラーホフ・ マクシム	«Казачи – защитники русской культуры» 「ロシアの文化を守るコサック」	Санкт-Петербургский государственный институт культуры Факультет мировой культуры, 2 курс Санкт-Петербург国立文化大学、 国際文化学部 2 年生
В своём выступлении я рассказываю об опыте знакомства с казачьей культурой, образом жизни казачества и историей их происхождения.			
7	Васильева Екатерина Дмитриевна ワシリエワ・ エカテリーナ	«Глазами русских» 「ロシア人の目で」	Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена Факультет социальных наук, 3 курс ゲルツェン記念ロシア国立教育大学、 社会学部 3 年生
Я стараюсь много и часто путешествовать. Когда посещаешь новую страну, невольно сравниваешь её со своей и, зачастую, многое из увиденного вводит в ступор. Будь то отсутствие билетного контроля в общественном транспорте, непривычный внешний вид девушек, или супермаркеты, которые никогда не работают по ночам. Но не смотря на эти необычные нам вещи, люди там по-настоящему отзывчивые, которые, при возможности, всегда помогут. Так разве так уж плохо, что все мы разные?			
8	Серебрякова Светлана Георгиевна セレブリャコー ワ・ スベトラーナ	«Первое заграничное путешествие» 「初めての外国旅行」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 2 курс Санкт-Петербург国立総合大学、 東洋学部 2 年生
Помните ли Вы, как первый раз отправились за границу? Для меня первое путешествие в Стокгольм навсегда останется ярким воспоминанием из моего детства. В своей речи я расскажу Вам о том, что я видела, о своих впечатлениях: что меня поразило, удивило, что мне показалось странным, таким отличным от Санкт-Петербурга. Расскажу о своём маленьком приключении. А также о том, как моя первая поездка в эту столицу Северного королевства повлияла на мою дальнейшую судьбу.			
9	Силифонова Анна Андреевна	«Шанс измениться» 「自分を変えるチャンス」	Санкт-Петербургский государственный университет

	シリフオノワ・ アンナ		Филологический факультет, 2курс Санкт-Петербургский государственный университет, Литературный факультет 2年生
<p>Моё выступление посвящено опыту, полученному мной во время участия в Олимпиаде Сочи 2014 в качестве волонтера. Сочи - мой родной город, поэтому эти Олимпийские игры были для меня особенными. Несмотря на трудности, с которыми мне пришлось столкнуться (нехватка времени, трудности взаимодействия с гостями города), волонтерский опыт стал для меня незаменимым как в смысле развития моих социальных навыков, так и в смысле приобретения новых впечатлений, новых знакомств. Такой же возможностью измениться для каждого, кто стремится к переменам и новым достижениям, может стать участие в волонтерском движении.</p>			
10	Селезнёва Екатерина Олеговна セレスニョーヴ ア・ エカテリーナ	«Люди, о которых нам нельзя забывать» 「忘れてはいけない人」	Санкт-Петербургский государственный университет Филологический факультет, 2курс Санкт-Петербургский государственный университет, Литературный факультет 2年生
<p>Этой речью я хочу «Спасибо» своей семье! Мои мама, папа и старшая сестра всегда мне помогают. Например, мама подтолкнула меня к изучению английского языка. Благодаря папе я сейчас живу в Санкт-Петербурге и изучаю японский язык. Кроме того, моя сестра помогает мне в трудные минуты и всегда поддерживает. Сейчас я очень скучаю по своей семье. Поэтому, чтобы поднять себе настроение, я вспоминаю о нашей особой новогодней традиции. И так как у всех нас есть дорогие нам люди, готовые нас поддержать, я думаю, нам нужно стараться не забывать о них.</p>			
11	Недоноскова Ирина Игоревна ネドノスコワ・ イリーナ	«Ключ к миру» 「平和のかぎ」	Санкт-Петербургский государственный университет Филологический факультет, 2курс Санкт-Петербургский государственный университет, Литературный факультет 2年生
<p>Я приехала в Санкт-Петербург из маленького города Сызрань, который никогда не посещали туристы. Однако 20 лет назад в городе открылся ежегодный фестиваль духовой музыки. Этот фестиваль стал собирать музыкантов из разных уголков мира. Благодаря этому, жители города получили возможность увидеть национальное творчество других стран и почувствовать себя частью мировой культуры. Я считаю, что необходимо изучать иностранную культуру, ведь узнавая что-то о других народах, мы чувствуем себя ближе к ним. А это чувство единства действительно способно предотвратить международные конфликты.</p>			
12	Сайферт Ирина Владимировна サイフェルト・ イリーナ	«Талисман» 「お守り」	Восточный институт Факультет «Зарубежное регионоведение», 2 курс 東洋大学、日本研究科 2年生
<p>А у Вас есть талисман? Талисман-это вещь, которая приносит своему владельцу счастье и удачу, защищает его от зла. Талисманом можно сделать разные предметы. Например, какую-то важную вещь, цвет, драгоценный камень, одежду. Можно сказать, что талисманом может стать любая вещь, не правда ли? В разных странах есть свои популярные талисманы, и сегодня я расскажу о некоторых из них. У меня тоже есть свой талисман, и именно с него начался мой интерес к Японии и японскому языку.</p>			

第14回 Санкт-ペテルブルク日本語弁論大会 A グループ出場者

Список участников группы «А» 14-го конкурса ораторского мастерства на японском языке
в Санкт-Петербурге

順	名前 Ф.И.О	テーマ Тема доклада	所属 Учебное заведение
1	Петропавловский Кондратий Александрович петропавловский. Кондратеи	«Почему читать вака интересно?» 「何故和歌を読むのが 楽しいのでしょうか」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 1 курс Санкт-Петербургский государственный университет, Восточный факультет, 1 курс Санкт-Петербургский государственный университет, Восточный факультет, 1 курс
<p>Читая японскую поэзию люди ощущают целую гамму чувств. Еще Ки-но Цураюки сказал, что вака имеет особую силу двигать человеческими сердцами. Но почему это так? Японская поэзия всегда, описывает ли она чувства, или природу, представляет собой восклицание, восхищенный рассказ, который поэт стремится нам передать. Понять этот рассказ не всегда просто. Существуют два основных способа, вчитывание и воображение, позволяющие глубже понять сердце автора. На мой взгляд, именно способность вака передавать чувства автора и является причиной, по которой нам так интересно читать вака.</p>			
2	Санчирова Кристина Вячеславовна Санчирова. Кристина	«До скорой встречи» 「じゃ、またね!」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 2 курс Санкт-Петербургский государственный университет, Восточный факультет, 2 курс
<p>Жизнь - количество моментов, которые мы прожили не зря. У жизни нет черновика. Но несмотря на это многие люди живут так, будто в любой момент могут повернуть время вспять, переписать заново на чистый лист свою жизнь, исправить ошибки прошлого, оставляя лишь светлые моменты. Нужно ценить каждый миг, особенно проведенный с близкими людьми, ведь он уже никогда не повторится, не ссорится по пустякам, ведь по прошествии времени вы будете об этом вспоминать уже с совершенно другими чувствами.</p>			
3	Ежова Анна Евгеньевна Ежова Анна	«Нежданная доброта» 「偶然の優しさ」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 2 курс Санкт-Петербургский государственный университет, Восточный факультет, 2 курс
<p>Я очень люблю путешествовать. Но, отправляясь в путешествие, я всегда боялась заблудиться. Однажды, во время поездки в Токио, я пропустила остановку, на которой должна была выйти из поезда. Все мои вещи и документ остались у моих друзей. Я не знала, что мне делать, но добрый японский дедушка увидел мое замешательство и помог мне. После этого случая я не боюсь путешествовать, потому что знаю, что везде смогу встретить отзывчивых людей.</p>			
4	Сердюкова Ульяна Максимовна Сердюкова. Ульяна	«Толкование снов» 「夢占い」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 2 курс Санкт-Петербургский государственный университет, Восточный факультет, 2 курс
<p>Всем снятся сны. Я думаю, видеть сны – это очень здорово и интересно. Во сне можно встретиться со знаменитостью, стать кем угодно, побывать в любом месте. Также благодаря снам мы можем узнать себя самих немного лучше, ведь существует мнение, что сны – это воплощение наших самых потаенных страхов и самых заветных желаний, о которых мы и сами не подозреваем. Некоторые сны воплощаются в реальность. Я думаю, что стоит обращать внимание на то, что нам снится: а вдруг сегодня это будет вещий сон?</p>			
5	Яковлева Юлия	«Господин Дарума»	Санкт-Петербургский государственный

другими культурами мы сразу замечаем разницу в мировоззрениях и ценностях, традициях и обычаях, особенностях менталитета и нормах поведения.

Как же создать виртуальные мосты, связывающие и сближающие разные культуры? Что мы можем сделать для лучшего понимания жизненного опыта других людей и культур?

10	Глухова Полина Павловна グルーホワ・ポリーナ	«Дорогой сердцу подарок» 「一番心に残った贈り物」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 2 курс Санクトпетелбург国立総合大学、 東洋学部 2年生
----	--	---------------------------------------	---

Однажды мне бабушка подарила кольцо, которое я давно заприметила в магазине. Незадолго после этого бабушки не стало. Это была очень тяжёлая утрата, бабушка была моим близким другом и главным советчиком. Теперь кольцо является не только памятным подарком, но и моим талисманом. Я надеюсь, что однажды я смогу подарить это кольцо моей дочери, которая будет и дальше хранить память о бабушке и о нашей семейной истории.

11	Сандакова Дарья Александровна サンダコーワ・ダリア	«Один за всех, все за одного» 「みんなは一人のために、一人はみんなのために」	Санкт-Петербургский государственный университет Восточный факультет, 2 курс Санクトпетелбург国立総合大学、 東洋学部 2年生
----	--	--	---

Спорт оказывает всестороннее влияние на становление личности: помимо физического воспитания развивает нравственные качества человека, способствует его социализации в обществе. Любой вид спорта неразрывно связан с понятием «командный дух». Сплоченный коллектив – это залог победы, единый механизм, в котором каждый игрок и тренер, поддерживая друг друга, работают для достижения общей цели. Играя в баскетбол, я ощутила на себе, что значит быть частью команды, делить со своими товарищами не только победы, но и поражения.

第14回日本語弁論大会日本語祭り

Список участников праздника японского языка

順	名前 Ф.И.О	テーマ Тема выступления	所属 Учебное заведение
1	Студенты 1-2 курса восточного факультета СПбГУ	歌「ありがとう」(レミオロメ ン)、 「桜」(森山直太郎) Песни «Спасибо», «Сакура»	Санкт-Петербургский государственный университет, восточный факультет Санкт-Петербург国立総合大 学、 東洋学部
2	Ученики 3 класса	歌とダンス「GON GON GON」 Песня и танец «GON»	Школа № 83 83 番学校
3	Ученики 4 класса	「宇宙ダンス」 «Космический танец»	Школа № 83 83 番学校
4	Ученики 7 класса	歌「アナとゆきの女王」 Песня из мультфильма «Холодное сердце»	Школа № 83 83 番学校
5	Ученики 1 класса	歌「てをたたきましょう」 Песня «Похлопаем в ладоши»	Школа №83 83 番学校
6	Ученики 5 и 6 класса	日本語の歌 Песни на японском языке	Школа №83 83 番学校
7	Ученики 5 класса	寸劇「あかずきん」 Сценка «Красная шапочка»	Школа №83 83 番学校